



NOTICIAS ICSS TOM. 3, No 6, PRIMAVERA 2000

PUBLICADAS POR LA COMISION INTERNACIONAL DE ESTUDIOS SALESIANOS (ICSS) DE LOS OBLATOS DE SAN FRANCISCO DE SALES. SU PRIMERA FINALIDAD ES DIVULGAR MUNDIALMENTE INFORMACION SOBRE ESTUDOS SALESIANOS (SAN FRANCISCO DE SALES, SANTA JOANA DE CHANTAL; PADRE BRISSON, EL FUNDADOR DE LOS OBLATOS DE SAN FRANCISCO DE SALES, LAS OBLATAS DE SAN FRANCISCO DE SALES; LA VISITACION DE SANTA MARIA Y OTROS INSTITUTOS RELIGIOSOS Y LAICOS QUE SON MIEMBROS DE LA FAMILIA SALESIANA.)

Editor: Alexander Pocetto, OSFS

E-mail: alexander.pocetto@desales.edu

Fax: (610) 282-2059

La Universidad De Sales

Hace poco tiempo, el Departamento de Educación en Pensylvania atendió el pedido del Colegio de Allentown para pasar al status de universidad. Con la aprobación de su Cuerpo del Consejo Director, el Colegio empezará a usar oficialmente el título de De Sales University, el día 1 de julio de 2001. Esa ya es una conquista para una institución que existe sólo durante 35 años. El Colegio Allentown ha tenido programas a nivel universitario durante algunos años y espera extenderlos. El status de universidad capacitará la institución para planear y ejecutar la mayor parte de programas universitarios sin aprobación del Estado, continuará a estimular una sólida formación y le dará una margen competitiva para atraer buenos estudiantes. La ICSS saluda y felicita el Colegio Allentown, su cuerpo docente, su administración, la facultad, el personal y los estudiantes.

El nombre De Sales University dará mayor énfasis al humanismo salesiano que forma la base de la misión y filosofía de la institución. De hecho, actualmente, se está haciendo planes para aplicar mayores recursos en la promoción del humanismo salesiano a través del Centro Salesiano para la Fe y Cultura, a modelo de la Academia Florimontana, fundada en el siglo 17 por Francisco de Sales y su gran amigo, Antonio Favre, en Annecy. El centro tendrá una "misión interdisciplinaria para promover la interacción entre la fe y la cultura, en un compromiso mutuamente benéfico, por medio de iniciativas que enfocan la integración auténtica de asuntos sociales y valores evangélicos, una integración que se realizó en la vida de San Francisco de Sales y Santa Joana de Chantal y continúa siendo expresada en la tradición del Humanismo Cristiano." A Padre Thomas Dailey, Presidente del Departamento de Filosofía y Teología del Colegio se concedió un tiempo sabático durante el actual año

académico para pesquisar la naturaleza, finalidad y función del Centro Salesiano. Deseamos al Colegio Allentown éxito en esta iniciativa muy importante que será una contribución substancial para la misión de la De Sales University.

San José, Paternidade y Francisco de Sales

A *Holy Family on the steps* de Poussin recibió un gran destaque en la exposición reciente de ese pintor barroco del siglo 17, en el Museu de Arte en Cleveland. Muy destacado también fue Padre Joseph Chorpenning, OSFS, en un artículo del prestigioso *Cleveland Studies in the History of Art*, tratándose de una interpretación de la figura enigmática de San José que aparece en la sombra de esa pintura. El autor afirma que "Joseph Chorpenning resolvió el enigma de la figura de San José ... [que] es finalmente comprendido en una luz nueva: 'el delegado de Dios Padre, el artesano celestial.' ...La predicación de San Francisco de Sales de 1622, *Vrays entretiens spirituels*, primeramente publicada en 1629, presentó la idea de San José como 'la sombra del Espíritu Santo'. "(Diane De Grazia, "Poussin's *Holy Family on the Steps*," vol. 4, 1999, p. 26-33). La autora cita de dos obras, publicadas por Padre Chorpenning - "The Enigma of St. Joseph in Poussin's 'Holy Family on the Steps'", *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 60 (1997): 276-81; y "'The Guidance and Education of His Divine Infancy': The Holy Family's Mission in St. Francis de Sales," *The Holy Family in art and Devotion*, St. Joseph's University Press, Philadelphia (1998) 38-52.

Dr. De Grazia, the Clara T. Rankin (...) menciona, en una de sus numerosas notas, la influencia de San Francisco de Sales sobre Poussin.

Que Poussin conocía las *Spiritual Conferences of St. Francis de Sales* y elementos de la conferencia *On the Virtues of St. Joseph* en su pintura *Marriage* en la serie sobre los Sacramentos para Chantelou (el casamiento de María y José) fue indicado por Barry Wind, "Poussin and St. Francis de Sales: O *Sacrament of Marriage* para Chantelou," *Gazette des Beaux arts* 126 (outubro 1995) 95-98.

En un otro artículo, presentado en Espanha y también en un simposio sobre el Misterio de la Visitación, parcialmente subvencionado por la ICSS, Padre Chorpenning destaca el papel de San José en este misterio como también el de María y la Sagrada Familia y muestra las implicaciones para la renovación de la vida familiar no sólo en la época de Francisco de Sales, pero también en la nuestra. (Cf. "Connecting Mysteries: The Visitation and the Holy Family in the Salesian Tradition From St. Francis de Sales to the *Année Sainte* [1867-1871], *La Sagrada Familia en el siglo XIX: Actas del Cuarto Congreso Internacional sobre la Sagrada Familia en ocasión del Centenario de la Revista "La Sagrada Familia"*," Barcelona/Begues, 8-13 de septiembre de 1998 (Barcelona: Hijos de la Sagrada Familia/Nazarenum, 1999, 811-33).

Continuando suas prolíferas pesquisas eruditas, Padre Chorpenning publicó hace poco *Sermon Texts On Saint Joseph by Francis de Sales* (Toronto: Peregrina Publishing Co., 2000) con una subvención de la ICSS. Su ensayo y comentario introductorios están repletos de notas instructivas y traen a la luz la influencia y la importancia de San Francisco de Sales en el desarrollo de la devoción a San José.

Todo el ilustre trabajo de Padre Chorpenning tiene hondas implicaciones para reavivar la vida familiar en el nuevo milenio, particularmente por reconocer y fortalecer el papel del padre. A ICSS lo recomienda por motivo de todas esas contribuciones que, sin duda, enriquecen nuestro conocimiento y apreciación de nuestro patrimonio salesiano.

El Instituto Secular Francisco de Sales

"Jesús dijo: 'Lanzad la red' Es lo que hacemos." Esas palabras que acompañan una estampa de San Francisco de Sales en un pequeño cartel anuncian inteligentemente la nueva y atrayente página web del Instituto Secular de San Francisco de Sales, fundado en Austria por el fallecido Padre Franz Reisinger, OSFS, en el inicio de los años cuarenta. La página web fue empezada por Padre Paul Henry, Asistente Nacional del Instituto en los Estados Unidos. La dirección de la página es: www.desales.net. Ella contiene información sobre la historia y la finalidad del Instituto, como también ediciones archivadas de su carta de noticias en inglés *Salesian Light*, Un Guía para Estudios sobre la *Introducción a la Vida Devota*, vínculos relacionados, etc. La edición enero-febrero de *Salesian Light* contiene un breve artículo, pero muy informativo, sobre la "History of the 'Directory'" de Padre John Conmy, que era el primer Asistente Nacional en los Estados Unidos y, a los 89 años de edad, continúa todavía envuelto activamente en el trabajo del Instituto.

El Instituto tiene no sólo miembros profesos sino también asociados. El status de profeso está actualmente abierto para hombres y mujeres solteros y sacerdotes diocesanos que, después de un período de formación, profesan los tres votos evangélicos. Los miembros asociados hacen un Solemne Acto de Consagración después de un período de dos años de formación. Los miembros se empeñan por la santificación personal, al vivir la espiritualidad salesiana y "impregnan el mundo temporal con valores cristianos". Están presentes en Alemania, Austria, Francia, Italia, Brasil, Ecuador y los Estados Unidos. El Centro Internacional se encuentra en Viena, Austria.

En los Estados Unidos, hay unos 125 miembros entre profesos y asociados y más unos 60 que participan de las reuniones. Los miembros se encuentran dispersamente sobre ocho estados, con los grupos mayores centrados en Baltimore, Filadélfia y Wilmington. El reclutamiento está aumentando con una persona en formación cada semana. Eso significa que hay más en formación que profesos o miembros asociados. Eso, ciertamente, es una buen señal de su vitalidad y atracción .

Brasil, Região Sul-Americana

La ICSS felicita a la Região con la edición jubilar de los 20 años de existencia del *Viver Jesus*. Esa edición conmemorativa enfatiza el Año Jubilar 2000 y saluda el 125 aniversario de la fundación de los Oblatos de San Francisco de Sales, con artículos sobre Padre Brisson y la Buena Madre. El editorial enfatiza el principio salesiano de empezar cada día de nuevo - un comentario apropiado para esa edición de aniversario.

El traductor de la Región preparó la versión portuguesa de la conferencia sobre el status de la Causa de Beatificación de la Buena Madre, escrita por Padre Roger Balducelli. Hace poco

tiempo, fueron concluidas también las Constituciones, originalmente en alemán, del Instituto Laical Francisco de Sales, para que sean usadas en su versión española.

Francia

Padre Roger Balducelli, OSFS, nos informa que "acaba de corregir la documentación a ser presentada a la comisión de teólogos e, más tarde, a los Cardenales, a la así llamada *Plenaria*, para obtener del Papa el decreto de canonización de Madre Aviat. Las Hermanas esperan y rezan que la canonización se realice el año que viene". Reunímonos todos en oración con las Oblatas. Esto, ciertamente, es una noticia maravillosa y fuente de gran alegría no sólo para las Hermanas, sino también para toda la familia salesiana.

Las diversas librerías en Annecy publicaron recientemente un catálogo colectivo de todas las obras de San Francisco de Sales, encontradas en esa ciudad bajo el título *Les Oeuvres de Saint François de Sales dans les bibliothèques d'Annecy: un catalog collectif*. Por ejemplo, existen 121 ediciones diferentes de la *Introducción a la Vida Devota* y 61 del *Tratado del Amor de Dios*, en primer lugar en Francia, y más que la mitad publicadas en el siglo 17. La Hermana Maria Patrícia, VSM, archivera del monasterio de la Visitación en Annecy, que colaboró en este proyecto, observa que "todas esas obras son descritas, con formato uniformizado, y lugar identificado," para producir una herramienta muy valiosa para la pesquisa. Copias pueden ser adquiridas de la *Bibliothèque Municipale d'Annecy*.

La Hermana Patrícia, VSM, escribió un documento, intitulado "*Deux Amis: François de Sales et Antoine Favre*," (Dos Amigos: Francisco de Sales y Antoine Favre), publicado en *Mélanges de Poétique et d'Histoire Littéraire du XVIIe siècle*, Paris, Champion, 1998. *The Académie chablaisienne* adquirió tres cartas inéditas de San Francisco de Sales a su amigo Antoine Favre hace algunos años, y el Presidente de la *Académie* pidió a la Hermana que las sometiera a un estudio. Ese estudio apareció en un artículo "*Trois Lettres inédites de Saint François de Sales à Antoine Favre, Premier Président du Souverain Sénat de Savoie*," que analiza esas cartas y constata que son auténticas. La Hermana escribió también un artículo sobre la "*Visitation Sainte-Marie*" para el *Dictionnaire du Catholicisme*, Paris: Ed. Letouzey et Ané, 1999. En los últimos años, la Hermana Maria Pat divulgó un número de aspectos interesantes de la vida de Santa Joana y San Francisco de Sales, que, hasta entonces, eran desconocidos o poco entendidos.

La carta de noticias RES, nº 5, editada por Dr. Hélène Bordes contiene breves artículos, noticias sobre publicaciones recientes, algunas análisis de libros y otros ítemes, relacionados con estudios salesianos. Entre los artículos, encontramos "*Amitié Salésienne*" de Roger Balducelli, OSFS, que da una exégesis interesante de los capítulos 17 y 19 de la *Introducción a la Vida Devota* y Livro 2, capítulo 22 del *Tratado* y una interpretación diferenciada de la posición de Francisco de Sales sobre la prohibición de amistades particulares en la vida religiosa. La Hermana Hélène Françoise, OSFS, escribe sobre "*Le Sel de la Sagesse, humour et accidents de la vie dans l'oeuvre de Saint François de Sales*" (La Sal de Sabeduría, Humor y Anécdotas de la Vida en las Obras de San Francisco de Sales). Un otro artículo, de Sabine de Bastard, sobre "*Saint Joseph*" publica un número de citas sobre ese santo, encontradas en los escritos de Francisco de Sales. Marc Boutantin escribió el artículo sobre "*L'Ermitage de Saint Germain de Talloires*," que trata del relacionamiento de Francisco de Sales con ese monasterio. Existe también una lista de 29 congregaciones religiosas femininas solo en

Francia que tienen sus raíces en la tradición salesiana. La lista es extraída del directorio, publicado por C.V.N. (*Centre National de Vocations*).

RES, segundo los deseos del fallecido Padre André Brix, OSFS, se ramificó para Bélgica, con su oficina en Liège. Miembros de ese grupo se han encontrado desde 1992, 5 o 6 veces por año y realizan discusiones profundas sobre capítulos de la *Introducción a la Vida Devota*. Lo que más llama a atención de ese grupo es la importancia del pensamiento de Francisco de Sales para nuestro mundo.

La Provincia Austria-Alemania del Sur

La página web de los Oblatos de San Francisco de Sales de la Provincia Austria-Alemania del Sur ofrece información muy amplia y interesante. En la www.thinktank.at/osfs uno puede descubrir vínculos adicionales para el mundo de habla alemana. Una visita a esta página será seguramente recompensadora.

En la ocasión de la fiesta de San Francisco de Sales, el Nuncio austriaco, Dr. Donato Squicciarini, hizo una homilía bien elaborada sobre San Francisco de Sales, en la iglesia de Santa Ana, en Viena. El texto completo está a disposición en la Residencia Provincial de los Oblatos de San Francisco de Sales, Ettingshausegasse 1, A-1190 Viena, Teléfono (+43)1/320 66 97, Fax (+43)1/320 66 97 22, correo electrónico: salesoblaten-austria@magnet.at

El día 15 de enero de 2000, en la parroquia de San Francisco de Sales, en Viena, se presentó una "Tarde de Francisco de Sales". El objetivo era alertar, de forma especial, la comunidad parroquial sobre la vida y las obras de su patrono. La tarde fue presentada por el Superior de la Provincia Austria-Alemania del Sur, Padre Konrad Haussner. En la primera parte de su presentación, él condujo a los participantes a una comprensión mayor de la *Introducción a la Vida Devota*. En la segunda parte, enfocó la convicción fundamental salesiana, o sea, la vida cristiana no limita la vida, sino más bien la perfecciona.

En Alemania, Siegfried Fietz, es uno de los más conocidos artistas de la música popular cristiana. En su último CD, "Salt of the Earth", (de ABAKUS, Compañía de producción musical) hay un canto que se basa en un episodio de la vida de San Francisco de Sales. El canto se llama "Don't Slam the Door" (No Bata la Porta). Narra la historia en la que Francisco de Sales fue procurado por un noble fogoso. Este preguntó al Obispo qué podría hacer para dominar esos arrebatamientos impulsivos. Francisco le aconsejó: "Para iniciar, cierra la puerta una vez muy tranquilamente." En este canto religioso popular, infelizmente, Francisco de Sales no es mencionado. Sólo se refiere a un "hombre sabio". Cómo esa historia llegó a ser un canto religioso popular se explica por el hecho de que los versos líricos del canto son de un sacerdote Palotino, Jörg Müller. Los Palotinos, como también los Salesianos de Don Bosco, honram a Francisco de Sales como un patrono espiritual.

La parroquia de San Luís, en Munique, está conduciendo una peregrinación del día 6 a 10 de julio de 2000, llamada "En la Senda de Francisco de Sales en Saboia". Serán visitadas Ginebra, Thorens, Les Allinges, Thonon y Annecy. El guía de viagem, el Capellán Stefan Hauptmann, es un gran amigo de Francisco de Sales y desea descubrir, junto con los participantes, el alegre amor a Dios de Francisco de Sales. Para más informaciones, entrar en contacto con P. Stefan Hauptmann pelo teléfono: (+49) 089/288334.

P. Herbert Winklehner, OSFS, está dando un seminario de tres días, llamado "Organización de la Vida: Así Puedo Alcanzar mi Objetivo" ("Lebensmanagement. Damit ich mein Ziel erreiche") en el monasterio benedictino de Göttweig en Austria. El fundamento de esa organización de la vida es la *Introducción a la Vida Devota* de Francisco de Sales que describe claramente la manera cómo se puede vivir y trabajar en cristiano. Más información se puede obtener en la Oficina de Educación Católica de la Diócesis de San Pölten. Teléfono: (+43)02742/398-352, Fax: (+43)02742/398-383, e-mail: charisma.stpoelten@kirche.at).

Empleando el método de "Bibliodrama", P. Johannes Haas, OSFS, presenta escenas de la vida de Francisco de Sales. Durante retiros con sus pares de la Provincia Austria-Alemania del Sur, hizo un primer intento de eso, al presentar los primeros años de la vida del santo. Los que tienen experiencia con "Bibliodrama" o "Hagiodrama" y desean aprovecharlo para actividades pastorales salesianas deberían entrar en contacto con P. Johannes Haas, OSFS, a través de: KIM-Zentrale, Wenningstrasse 35, D-85053 Ingolstadt. Teléfono (+49) 0841/96652-14; Fax (+49) 0841/96652-33. E-mail: HAAS-KIM@t-online.de

El la serie "Living Jesus in the World" ("Vivir a Jesús en el Mundo"), P. Alois Bachinger, OSFS, ya divulgó su quinto opúsculo. La serie busca "ayudar a los que desean vivir una vida cristiana en el mundo". Los opúsculos pueden ser obtenidos sin costos de P. Alois Bachinger OSFS, Salesianum, Rosental 1, D-85072 Eichstätt, Tel (+49)08421/40 68, Fax (+49)08421/80805,

e-mail: alois.bachinger@altmuehlnet.de Se continuará esa exitosa serie.

La peregrinación anual de la Asociación Salesiana se realizará el día 21 de mayo de 2000, en la iglesia de peregrinación en el Pöstlingberg, en Linz, sobre el borde del Danubio, en Austria. P. Konrad Haussner, OSFS, Provincial de la Provincia Austria-Alemania del Sur, predicará. Las Oblatas de Linz estarán encargadas de la música durante la Misa. Especial atención se dará a la oración por las vocaciones.

Paul-Werner Scheele, Obispo de Würzburg, escribió un libro, intitulado "Abba- Vivir y Rezar Amén" ("Abba - Amen beten und leben"), que fue publicado por la editora Echter (Echter Verlag). Un capítulo está dedicado a San Francisco de Sales. El Obispo Scheele describe bien y con profundidad la vida del santo en la perspectiva de su devoción a la voluntad de Dios y a la Providencia. Joachim Wenke, el Obispo de Erfurt, indicó, en una entrevista, que San Francisco de Sales es su figura favorita en la historia de la Iglesia.

En la fiesta de San Francisco de Sales, la editora Franz-Sales Verlag (la Editora Francisco de Sales), en Eichstätt, empezó su página web propia. La selección de sus libros puede ser vista en ámbito mundial en Internet. También todos los artículos de la revista salesiana *Licht* pueden ser abiertos. Además, hay un artículo sobre Francisco de Sales como el patrono de periodistas y escritores. La dirección de la página es <http://www.Franz-Sales-Verlag.de>. Se recomienda una visita a esa página especialmente a los interesados en literatura y obras salesianas.

Durante este Año Santo 2000, la revista *Licht* enfoca el asunto salesiano "Vivir en la Presencia de Dios". Los temas diversos de las seis ediciones que aparecerán durante el año 2000 son: Amar a Dios, Conocer a Dios, Honrar a Dios, Servir a Dios, Rezar a Dios y Confiar en Dios..

La editora Franz-Sales Verlag produjo un demo de un CD-ROM con la edición alemana de las obras de San Francisco de Sales. Eso representa un paso importante hacia la versión final del CD-ROM. Si todo corra segundo lo previsto, los 12 tomos de la edición alemana de las obras de Francisco de Sales estarán a disposición en CD-ROM fines del año 2001. Ese CD-ROM facilitará considerablemente trabajo erudito con la edición alemana, como también al procurar citas de Francisco de Sales.

Un otro proyecto de la editora Franz-Sales Verlag es la traducción del libro de Michel Tournade, OSFS, *Un monde à aimer*. En este libro, el actual Provincial de la Provincia francesa de los Oblatos de San Francisco de Sales consiguió maravillosamente producir una versión de la *Introducción* para los jóvenes de hoy. Se espera que la traducción alemana esté a disposición en la segunda parte del año 2000.

En la fiesta de San Francisco de Sales del año 2000, P. Herbert Winklehner, OSFS, y Raymund Fobes, editores de la editora Franz-Sales Verlag, enviaron un artículo sobre Francisco de Sales como patrono de periodistas y escritores a muchos periódicos y revistas, a radios y estaciones de TV. La finalidad de esa publicación fue buscar que los periodistas se recordasen nuevamente de su patrono. Como resultado, muchos relatos sobre nuestro patrono de periodistas aparecieron en diversos medios de comunicación. Especial mención merece una entrevista en la Radio Bavaria y el programa de una hora en la radio particular religiosa Horeb.

O Cardeal de Milano, Carlo Maria Martini, que siempre más es mencionado como un posible sucesor del Papa actual, y cuyos numerosos libros alcanzan un vasto público, ahora también escribió un libro salesiano: *Sui Sentieri della Visitazione. La ricerca della volontà de Dio nelle relazioni di ogni giorno* (En la Senda de la Visitación. La búsqueda de la Voluntad de Dios en las Relaciones de la Vida de Cada Día), Editrice Ancora, Milano, 1996. El libro contiene charlas, dadas por el Cardinal de Milano, a sacerdotes jóvenes de la Diócesis de Annecy, en las que él busca ayudarlos a servir su pueblo como Pastores. El fundamento de sus charlas son muchas cartas de San Francisco de Sales. El objetivo de las charlas era llamar la atención al hecho de que cada encuentro en la vida diaria es un encuentro con Dios. El modelo bíblico de eso es la visita de María a Isabel. La editora Franz-Sales Verlag adquirió los derechos para la edición alemana que se puede esperar en la segunda parte del año 2000.

La Provincia Alemana

En el mes de diciembre de 1999, la Provincia publicó un hermoso y muy instructivo folleto sobre sí misma. El título es "Nuestra Misión - Nuestro camino - Nuestra vida". La vida y las obras de la Provincia alemana son retratadas de manera atrayente y diversificada en 64 páginas. Los que se interesan en más información, entren en contacto con: Deutsche Provinz der Oblaten des hl. Franz von Sales, Kloster Saarn, Klosterstrasse 55, D-45481 Mülheim, Tel (+49)0208/485342, Fax (+49)0208/460107.

P. Konrad Esser, OSFS, fundó un "Círculo Salesiano de Oración Misionera". Entre las finalidades de ese Círculo de Oración existe la siguiente: "los miembros procurarán contribuir para la renovación interior de la Iglesia, de su nación y sociedad por medio de un apostolado activo en la vida diaria y de oración habitual". P. Esser basó su idea en el hecho de que Francisco de Sales, antes de empezar su trabajo misionero en Chablais, fundó una sociedad que apoyaba su actividad misionera a través de la oración y del sacrificio. Durante el

desarrollo de la industrialización, a mediados del siglo 19, P. Luis Brisson, el fundador de las Oblatas y de los Oblatos de San Francisco de Sales, procuraba medios para interesar el pueblo de su tiempo en la fe en Dios y las actividades de la Iglesia. Por eso fundó la "Asociación de San Francisco de Sales". Para más información sobre el Círculo Salesiano de Oración Misionera: P. Konrad Esser, Haus Overbach, D-52428 Jülich Barmen, Tel: (+49) 02461-930-01, Fax: (+49) 02461-930 499. E-mail: P.Konrad.Esser@t.online.de .

Después de una feliz experiencia en 1999, P. Konrad Esser, OSFS, está ofreciendo este año nuevamente "Retiros Acompañados" en el espíritu de San Francisco de Sales. Se realizarán en el monasterio de la Visitación, en Zangberg, Bavaria, de 4 a 13 de agosto de 2000 y se intitulan "un Trampolín para su Futuro Propio". Más información será dada con mucho gusto por P. Esser, cuyo dirección es como mencionada arriba.

Región de India

Antes de ir a su nuevo destino en Múnaco, P. John Sankarathil, OSFS, trabajó febrilmente en la edición y publicación de três libros más sobre el pensamiento salesiano! Uno de ellos ya fue publicado con el título *God's Surprises in Daily Life: Reflections for the Third Millenium*, con un prólogo de P. Pocetto, OSFS, que lo asistió en la edición de esos libros. Los otros dos libros aparecerán muy en breve. P. John debe ser loado por su entusiasmo en la promoción de la espiritualidad salesiana en su país de origen. Los libros pueden ser adquiridos en el De Sales Resource Center.

Região África del Sur

La contienda entre Calvinistas y Católicos no sólo existía en la región de Chablais en la época de Francisco de Sales, sino también en nuestras misiones en África del Sur que ha sido dominada por los blancos de la iglesia calvinista. P. Alois Eckerstorfer, OSFS, relata que los pastores Calvinistas tenían que predicar dos veces por año contra la Iglesia Católica como el "Peligro Romano" o los "Desgraciados Romanos" hasta los años 1980. Un día, charlando con un pastor Calvinista, P. Eckertorfer le dijo: "Ud. sabe qué voy a hacer contra su iglesia?" Mientras que yo esperaba su reacción , él dijo sonriendo: "Es eso lo que hago contra Ud. y su Iglesia. Le prometo que no voy a abusar jamás mi púlpito para hablar contra Ud. y su Iglesia." El efecto de esa promesa fue sorprendente. P. Eckertorfer comenta: "400 años más tarde, un Oblato de San Francisco de Sales es el único pastor que es invitado para funciones especiales de esa comunidad eclesial específica y también para conferencias provinciales de sus pastores y también es invitado a tocar la trompeta en su iglesia, en ocasiones especiales. No es eso algo digno de ser comentado ou relatado para ver el cambio de actitud entre cristianos y de qué manera nosotros, como Oblatos, fuimos también instrumento en ese sentido!" Es ciertamente digno de ser comunicado y nos recuerda las palabras de Francisco de Sales a los Canónicos de la Catedral de derrumbar los muros de Ginebra, el baluarte calvinista, no a la força, sino por el amor.

Provincia Wilmington-Filadelfia

Hace poco tiempo, el Papa Juan Paulo afirmó: "De hecho, los bienes culturales, en su múltiple expresión, constituyen un instrumento que no puede ser ignorado en la misión de la evangelización y del desarrollo humano, propios a la Iglesia. Especialmente el arte cristiana, un particularmente significativo bien cultural, continúa ofreciendo un servicio singular, al comunicar, con eficacia extraordinaria, por medio de la belleza de formas sensibles, la historia del testamento entre Dios y el hombre y la riqueza del mensaje revelada." El Hermano Michael MCGrath, OSFS, entendió claramente y se dedicó a la misión del arte cristiana en la obra de la evangelización. Sus más recientes empeños en este campo incluyen la imagen de Francisco de Sales ,en la tapa de un libro del Rev. Ronald Haney, *Prayers for Priests and Those Who Pray for Them*, Crossroad Press - el libro contiene un capítulo sobre Francisco de Sales - y la obra de arte para el libro de Bernard McGinn. *Doctors of the Church*, que trata bien de Francisco de Sales.

P. Robert McGilvray, OSFS, dio un curso, en la parte final del año pasado, por medio de computadoras y Internet sobre la *Introducción a la Vida Devota (IVD)* como parte del Agile Access Program del Colégio Allentown. Requisito fue que los estudiantes leyeran primero *Sabio y Santo* de Ravier, después la IVD. P. McGilvray usó los videos que elaboró para este curso para los que la ICSS le dio alguna ayuda financiera. El hizo también un comentario en video sobre las cinco partes de la IVD. Lo felicitamos con este empeño pionero y esperamos que sea el inicio de otros cursos on-line sobre la espiritualidad salesiana para alcanzar oyentes extensamente dispersados.

Un proyecto a largo plazo, conocido como "Figuras de Sabiduría", una historia narrada sobre los Oblatos, está ahora en manos de P. McGilvray. Con permiso de la Comisión de Espiritualidad Salesiana, él grabará en video y guardará entrevistas con "figuras de sabiduría" de la Provincia y elaborará una cinta de 30 minutos con extractos de las entrevistas coleccionadas como una presentación de trazos personales, para las celebraciones del 125 aniversario de la fundación de los Oblatos.

P. Joseph Morrissey, OSFS, indicó a P. James Greenfield; OSFS, para una función recientemente creada, o sea, para Coordinador de Programas Salesianos. Esa tarea substituye y extiende el trabajo del anterior Consejero Salesiano, P. Thomas Dailey, OSFS. La ICSS felicita a P. Greenfield con su nuevo nombramiento y expresa su gratitud a P. Dailey por el excelente liderazgo que ha brindado a la Provincia como Consejero Salesiano.

El primer seminario regional de formación permanente, dirigido por los Padres Tom Dailey y Don Heet, se realizó en Durham, NC, sobre el tema Predicador y Predicar en la Tradición Salesiana. Ese seminario se repetirá durante uno de los programas de retiro del verano.

El DeSales Center for Spirituality, bajo la dirección de P. Michael Murray, OSFS, continúa dando muchos retiros, misiones parroquiales, fines de semana de Liderazgo Salesiano y diversas presentaciones que se extienden más allá de los campos del apostolado de los Oblatos. Está ofreciendo dos recursos nuevos. Uno se intitula *Perspectivas Salesianas* que examina "alguna dimensión de la espiritualidad salesiana de formas prácticas y concretas". El otro se llama "Domingos Salesianos", breves reflexiones sobre las lecturas dominicales. Se puede encontrar éste en la página web del Centro en: www.oblates.org/center .

Salesianos de Don Bosco

El erudito salesiano y professor, P. Frank Klauder, SDB, falleció durante el último mes de enero. P. Klauder se formó en la Northeast Catholic High School y tenía una hermana que era Visitandina. P. Klauder tradujo diversos libros sobre la espiritualidad de San Francisco de Sales y tenía una devoción especial a ese santo. El es recordado especialmente por su trabajo *Todos los días con Francisco de Sales* (1984).

El interés de los Salesianos de Don Bosco en la espiritualidad de Francisco de Sales ha aumentado últimamente. P. Mário Reyez Zambrano de Colômbia finalizó, hace poco, una tesis en la Gregoriana sobre la imagen de la Visitación en San Francisco de Sales. El título español es: *El Icono de la Visitación en San Francisco de Sales*.

El trabajo erudito de 20 años del Instituto Histórico Salesiano bajo la dirección de P. Francesco Motto, SDB, creó la posibilidad para él y sus compañeros de poner las obras de Don Bosco en un CD-ROM. Contiene 10 tomos de los escritos de Don Bosco (en italiano) en un CD-ROM interactivo, incluyendo su autobiografía *Oratory Memories*. Para obtener una copia del CD-ROM, publicado por la Salesian Athaeneum Library, en Roma, envíe un mensaje a: las@upsurbe.ti.

Otras Publicaciones Recientes

Donald Heet, *A Hypermedia Presentation of "Introduction to a Devout Life" de Francis de Sales: Communication of a Classic Spirituality*, Catholic University of America, 1998. Un extracto y previsión puede ser visto en:

<http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit?p9906573> - Anthony LoPresti, *Spirituality meets Ethics, Francis de Sales and Love for God (Saint Francis de Sales)*, Boston College, 1999. El extracto y la previsión también pueden ser vistos on-line en:

<http://wwwlib.umi.com/dissertations/fullcit?p9930880>. - *L'expérience de Dieu avec François de Sales*. Introducción y textos escogidos por Benoît Lemaire, Québec, Editons Fides, 1998. - El libro de P. Claude Morel, MSFS, *Chemin de courage et paix* fue traducido para alemán, y su obra *Prier 15 jours avec Saint François de Sales* fue traducido para checo. - Elizabeth Stopp, *Hidden in God: Essays and Talks on St. Jane Frances de Chantal*. ed. por Terence O'Reilly con una introducción de Aidan Nichols, O.P., Filadelfia: St. Joseph's University Press, 2000. - Hermana Antoine Lawler, IHM, "a converging of spirituality: Two Doctors with One Heart and One Mind", *Spiritual Life*, (1999): 211-220 trata de la convergencia de la espiritualidad de Santa Teresa de Lisieux y Francisco de Sales.

Projetos de Pesquisas Atuais

Monique Parent está completando su estudio sobre el lenguaje de la *Introducción a la Vida Devota*. Esa es una obra de mayor envergadura que no fue realizada nunca por un especialista. - La Hermana Chantal Rooz, OSB, escribió una tesis sobre Francisco de Sales y la Maternidad. - Diane Tuffer está empezando una tesis sobre las cartas de Francisco de Sales bajo la dirección de Isabelle Pantin, un miembro de la facultad de literatura francesa de la Universidad de Nanterre, y Dr. Hélène Bordes.

En proceso

En el inicio del año 2000, la imprenta de la St. Joseph's University publicará *I Leave You My Heart: A Visitandine Chronicle of the French Revolution, Madre Marie-Jéronyme Vérot* "Carta do dia 15 de maio de 1794, trans. y ed. por Peronne-Marie Thibert, VSM, prólogo de Jo Ann McNamara [autor de *Sisters in Arms: Catholic Nuns through Two Millenia*, Imprenta de la Harvard University, 1996.] - P. Eunan Mc Donnell, SDB, está trabajando actualmente en un libro que él espera publicar este año. El título provisorio es *San Francisco de Sales: Una Espiritualidad del Evangelio*. - La Imprenta The Word Among Us está planeando la publicación de un libro de biografías de 16 santos, que originalmente aparecieron en la revista *Word Among Us*. La editora, Patricia Mitchell nos informa que les gustaría incluir San Francisco de Sales, que apareció en la edición de julio de 1999.

Nuevas Páginas Web Salesianas

La Sociedad San Francisco de Sales de la diócesis de Rockford: su misión es emplear medios modernos para la evangelización, inspirada en el trabajo que Francisco de Sales realizaba como un comunicador eficiente de la enseñanza católica por medio del amor: <http://www.rockforddiocese.org/media/sfdss.htm> - P. Thierry Mollard, OSFS, da Provincia francesa estableció una página web, con el título *Théotime*. El acceso se realiza a través de: <http://theotime.bizland.com/>. El invita, da comentarios y sugerencias. - Hay una nueva página web del Colegio Allentown, Departamento de Filosofía y Teología que establece vínculos con traducciones, publicaciones y presentaciones referentes a la Espiritualidad Salesiana. El Centro Salesiano para la Fe y Cultura, a ser fundado próximamente, tiene el plan de extender esa página para acomodar un programa "on-line" propuesto, sobre estudios salesianos. La nueva página web está ubicada en: <http://www4.allencol.edu/~philtheo/SalStudies.html>.

Conferencias

Bajo el patrocinio permanente del Centro de Recursos Francisco de Sales, la 18ª Conferencia Anual sobre la Espiritualidad de San Francisco de Sales y Santa Joana de Chantal se realizará en la Visitación de Georgetown, Washington, D.C., de 3 a 6 de agosto de 2000. El tema de este año es: "La Espiritualidad Salesiana: El Corazón habla al Corazón". Una característica especial de la conferencia de este año es "Una Celebración del Sagrado Corazón Cantada" - una fiesta de música y textos tradicionales y originales, cantados y dirigidos por Wendy Wright, compuestos y tocados por Kevin Vogt, Diretor Musical de la Catedral Santa Cecilia, en Omaha, Nebraska. Más información y inscripción on-line en: <http://www.desalesresource.org/conference.htm>.

Les Échanges Salésiens se realizarán en Annecy-le-Vieux, França, del día 10 a 14 de julio. El asunto "La Commune Union" continúa en los moldes de la oración salesiana, con una lectura atenta de los Libros 7 y 8 del *Tratado del Amor de Dios*. Para más información, entrar en contacto con: Marc BOUTANTIN, 27 rue de la Gare, 67118 Geispolsheim, Francia.

**Esta carta de noticias se puede encontrar en: <http://www4.allencol.edu/~salesian/salesian.html>.
Sugerencias para mejorar esta carta e información para ediciones futuras pueden ser enviadas a A. Pocetto por email: atp0@emai.allencol.edu, Fax: (610)282-2059 o por correo común a Allentown College, 2755 Station Ave., Center Valley, PA 18034-9568, USA. La ICSS está muy agradecida al Allentown College por la asistencia técnica y otros recursos que el Colegio pone generosamente a disposición para continuar su trabajo.**